

Italy-Aprilia: Welfare services for the handicapped

OJ S 58/2015 24/03/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Aprilia

Postal address: Piazza Roma 1

Town: Aprilia

Postal code: 04011

Country: Italy

Contact person: Settore III Servizi Sociali — Ufficio di Piano

For the attention of: dr. Vincenzo Cucciardi

E-mail: [ufficiodipiano.apriliacisterna@yahoo.it](mailto:ufficiodipiano.apriliacisterna@yahoo.it)

Telephone: +39 0692018614

Fax: +39 0692854896

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.comunediaprilia.gov.it>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Comune di Aprilia

Postal address: Piazza Roma 1

Town: Aprilia

Postal code: 04011

Country: Italy

Contact person: Settore III Servizi Sociali — Ufficio di Piano

For the attention of: Vincenzo Cucciardi

E-mail: [v.cucciardi@comunediaprilia.gov.it](mailto:v.cucciardi@comunediaprilia.gov.it)

Telephone: +39 0692018614

Fax: +39 0692854896

Internet address: <http://www.comunediaprilia.gov.it>

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

Social protection

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Servizi di assistenza disabili gravi in struttura residenziale Casa Famiglia.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 25: Health and social services

Main site or place of performance: Cisterna di Latina.

NUTS code ITE44 Latina

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Affidamento di servizi di assistenza per disabili gravi ospitati all'interno di struttura residenziale Casa Famiglia (Dopo di noi), del Distretto socio-sanitario LT/1 (Aprilia-Cisterna di Latina).

**II.1.6. CPV code(s)**

85311200 Welfare services for the handicapped, 85311000 Social work services with accommodation

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

633 981,50 EUR.

Estimated value excluding VAT: 633 981,50 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: L'Amministrazione si riserva, ai sensi dell'art. 57 co. 5 lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006, la ripetizione del servizio per un periodo non superiore a 12 mesi. L'importo annuale a base d'asta ammonta a 316 913,75 EUR più oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso pari a 961,30 EUR. Importo complessivo presunto dell'appalto 633 981,50 EUR più 1 922,60 EUR di oneri per la sicurezza.

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cauzione provvisoria per l'importo di 6 339,82 EUR pari al 2 % (due per cento) dell'importo a base di gara, ai sensi dell'art. 75, commi da 1 a 6 del D.Lgs. n. 163/2006.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Finanziamento regionale (D.M. 470/2001), fatturazione mensile, pagamento a 30 giorni.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Sono ammessi a partecipare alla presente procedura di gara:

- i soggetti di cui all'art. 34, comma 1 del Codice dei contratti,
- gli operatori economici concorrenti con sede in altri Stati membri dell'Unione Europea costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi, in possesso dei requisiti come previsti nel Capitolato Generale,
- le Imprese Sociali di cui al D.Lgs. 155/2006, il cui oggetto sociale sia coerente con l'oggetto della presente gara, iscritte al Registro delle Imprese ai sensi dell'art. 5, comma 2 del medesimo decreto legislativo.

Ai predetti soggetti si applicano le disposizioni normative contenute agli artt. 36 e 37 del Codice dei contratti.

È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario a pena di esclusione di tutte le offerte presentate, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora partecipino alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario. I consorzi stabili ed i consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettera b) del Codice dei contratti sono tenuti ad indicare in sede di offerta per quali consorziati concorrono: a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato. È vietata la partecipazione a più di un consorzio stabile.

Per tutte le informazioni si rimanda al Capitolato generale.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — insussistenza delle cause di esclusione indicate dall'art. 38, comma 1, del Codice dei contratti,

— insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 9, comma 2, lettera c) del D.Lgs. 231 /2001 e s.m.i.,

— insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 1 bis, comma 14, della legge 383/2001 introdotto dal D.L. 210/2002 convertito dalla legge 266/2002,

— essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili di cui alla legge 68/1999,

— non partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario ovvero anche in forma individuale qualora si partecipi alla gara in raggruppamento o consorzio,

— non incorrere nei divieti di cui agli artt. 36, comma 5, e 37, comma 7 del Codice dei Contratti,

— iscrizione alla Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura della Provincia in cui il concorrente ha sede con oggetto pertinente l'appalto (o registro equivalente del Paese di origine o provenienza). Le cooperative o i Consorzi devono, inoltre, essere iscritte nell

‘apposito registro esistente presso la Prefettura e, se cooperative sociali, o Consorzi di cooperative sociali anche all’apposito Albo Regionale, le associazioni di volontariato e le altre associazioni l’iscrizione ad apposito albo.

Ai fini della prevenzione dei tentativi di infiltrazione della criminalità organizzata si applica il Protocollo d’intesa tra il Comune di Aprilia e la Prefettura — U.T.G. di Latina in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, sottoscritto ai sensi della D.C.C. n. 81 del 4.10.2007 e le disposizioni di cui all’art. 8 del Protocollo di intesa in materia di sicurezza sul lavoro in Provincia di Latina approvato con D.G.C. n. 139 del 10.5.2013.

Ogni altra disposizione prevista dal Capitolato Generale.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: — possedere un’adeguata solidità patrimoniale comprovata da un fatturato globale, realizzato negli ultimi 3 esercizi (2012-2013-2014) non inferiore a 1 200 000 EUR (un milione duecentomila) IVA esclusa, tale requisito deve essere comprovato da dichiarazioni IVA e/o bilanci,

— presentare almeno n. 2 referenze bancarie rilasciate da istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs. 1.9.1993 n. 385,

— per le imprese che abbiano iniziato l’attività da meno di tre anni, i requisiti di fatturato devono essere rapportati al periodo di attività (fatturato richiesto / 3 x anni di attività). Gli istituti bancari, in base alle informazioni in loro possesso, dovranno dichiarare tra l’altro che il concorrente è idoneo a far fronte agli impegni economici e finanziari derivanti dall’aggiudicazione del contratto di che trattasi,

— in caso di RTI il requisito relativo al fatturato deve essere posseduto nella misura almeno del 60 % dal mandatario e per almeno il 20 % dalle singole mandanti, fermo restando che il raggruppamento, nel suo insieme, deve possedere il 100 % del requisito per la partecipazione. Ogni altra disposizione prevista dal Capitolato Generale.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

— aver gestito, nell’ultimo triennio, servizi analoghi a quello oggetto del presente appalto, in regime di convenzione con Enti Pubblici e/o Pubbliche Amministrazioni per un importo annuo non inferiore a 250 000 EUR/anno,

— essere iscritti nei registri della CCIAA per l’attività oggetto del presente appalto,

— essere iscritte nell’Albo Regionale delle Cooperative ex legge 381/91, ove istituito (per le sole società cooperative sociali),

— essere iscritte all’Albo delle società cooperative di cui al D.M. 23.6.2004, istituito presso il Ministero delle Attività Produttive (per le sole società cooperative).

Ogni altra informazione prevista dal Capitolato generale.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

cig 617582867C

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.5.2015 - 11:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Rappresentante legale dell'operatore economico (ditta singola o consorzio o RTI) che ha presentato offerta o suo delegato.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

L'offerta dovrà pervenire in busta chiusa all'indirizzo indicato nel Capitolato generale; sul plico dovrà essere apposta la seguente dicitura: «Gara d'appalto per l'affidamento della gestione del servizio assistenza disabili gravi in una struttura residenziale Casa Famiglia (Dopo di noi)». Non aprire.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: TAR del Lazio  
Town: Latina  
Postal code: 04100  
Country: Italy  
E-mail: [it\\_ricevimento\\_ricorsi\\_cpa@pec.gacert.it](mailto:it_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.gacert.it)  
Telephone: +39 0773692516

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, Sede di Latina — Via A. Doria — 04100 Latina — telefono: +39 0773692516.  
Informazioni sui termini di presentazione di ricorso: 30 giorni dalla comunicazione di cui all'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 o, per bandi o avvisi autonomamente lesivi, 30 giorni dalla pubblicazione sulla GURI.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19.3.2015